



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA, CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIJA MARE
1.2 Facultatea	DE INGINERIE
1.3 Departamentul	DEPARTAMENTUL DE FILOLOGIE ȘI STUDII CULTURALE
1.4 Domeniul de studii	INGINERIE INDUSTRIALĂ
1.5 Ciclul de studii	LICENȚĂ
1.6 Programul de studii	TEHNOLOGIA CONSTRUCȚIILOR DE MAȘINI

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba modernă 4								
2.2 Codul disciplinei	106.00								
2.3 Titularul activităților de curs									
2.4 Titularul(ii) activităților de aplicații	Lector dr. Csilla Cozma-Ruff								
2.5 Anul de studii	2	2.6 Semestrul	4	2.7 Tip evaluare	C	2.8 Tip*	DFA	2.9 Cat.**	DC

* **DOB**=Disciplină impusă; **DOP**=Disciplină opțională; **DFA**=Disciplină facultativă

** **DF**=Disciplină fundamentală; **DD**=Disciplină de domeniu; **DS**=Disciplină de specialitate; **DC**=Disciplină complementară

3. Timpul total (ore pe semestru ale activității studentului)

3.1 Număr de ore activități didactice/ săptămână	2	din care: 3.1.1 curs		3.1.2 seminar	2
		din care: 3.1.3 laborator		3.1.4 proiect	
3.2 Număr de ore activități didactice/ semestru	28	din care: 3.2.1 curs		3.2.2 seminar	28
		din care: 3.2.3 laborator		3.2.3 proiect	
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități					0
3.3 Total ore studiu individual	22				
3.4 Total ore din planul de învățământ (3.2+3.3)	50				
3.5 Numărul de credite	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu e cazul
4.2 de competențe	• Nu e cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	• Nu e cazul
5.2. de desfășurare a seminarului	• Prezența la seminar este obligatorie • Sală dotată cu tablă, videoproiector • Platforma online KB a CUNBM

**6. Competențele specifice acumulate**

COMPETENȚE PROFESIONALE	<ul style="list-style-type: none">• comunicare în limba germană• redactează rapoarte tehnice din/în limba germană• interpretează cerințe tehnice din limba germană• definește cerințe tehnice în limba germană
COMPETENȚE TRANSVERSALE	<ul style="list-style-type: none">• dă dovadă de inițiativă• își asumă responsabilitatea• aplică cunoștințe științifice, tehnologice și ingineresti• organizează informații, obiecte și resurse• utilizează cu precizie echipamente, instrumente sau echipamente tehnologice• lucrează în echipe• gestionează evoluția personală

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	C7. Studentul/ Absolventul cunoaște principiile comunicării și colaborării profesionale, terminologia tehnică în limba germană, normele de etică și integritate academică și profesională, cerințele integrării în mediul industrial, precum și principiile implicării civice și ale voluntariatului.
Abilități	A7.1 Studentul/ Absolventul comunică oral și în scris în contexte tehnice, profesionale și comunitare, inclusiv în limba germană, și interpretează cerințe, specificații și documentații tehnice. A7.3 Studentul/ Absolventul utilizează corect sursele de informare și documentare academică, analizează critic situații și dileme etice și argumentează decizii și comportamente în raport cu principiile etice și normele de integritate academică și profesională.
Responsabilitate și autonomie	R7.1 Studentul/ Absolventul respectă angajamentele, termenele, normele de securitate și regulile de conduită profesională, academică și etică, utilizează responsabil sursele de informare și respectă cerințele privind protecția datelor și comunicarea în mediul digital. R7.2 Studentul/ Absolventul își asumă responsabilitatea pentru sarcinile realizate individual și în echipă, manifestă inițiativă și autonomie și gestionează responsabil informațiile, resursele și obligațiile asumate. R7.4 Studentul/ Absolventul manifestă integritate, transparență, respect și responsabilitate față de colegi, beneficiari, organizațiile partenere, comunitate și mediu și contribuie constructiv la colaborare și la luarea deciziilor.

8. Obiectivele disciplinei

8.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none">• Formarea competențelor de comunicare în limba germană necesare utilizării limbii în contexte academice, profesionale și organizaționale specifice domeniului ingineriei și managementului
8.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none">• Cunoașterea și înțelegerea limbajului tehnic• Recunoașterea și explicarea structurilor gramaticale legate de limbajul tehnic:<ul style="list-style-type: none">- citire și scriere corectă în limba germană- înțelegerea textelor simple/de dificultate medie și redarea conținutului acestora- exprimarea propriei opinii;- capacitatea de a oferi informații și de a se informa- folosirea diverselor modalități de comunicare adecvate unor situații reale- redactarea și completarea documentelor oficiale (formulare, CV, scrisori oficiale etc.)

**9. Conținuturi**

9.2 Seminar	Nr. ore	Metode de predare	Obs.
1. Das Unternehmen. Organisationsstruktur und Abteilungen	2	Expunere, conversație, exerciții, traduceri	Laptop, Video-proiector
2. Berufe im Ingenieurwesen und Management	2		
3. Berufliche Kommunikation im Unternehmen	2		
4. Geschäftskorrespondenz und E-Mail-Kommunikation	2		
5. Bewerbung, Lebenslauf und Motivationsschreiben	2		
6. Vorstellungsgespräch und Personalwesen	2		
7. Technische Produkte und ihre Beschreibung	2		
8. Produktionsprozesse und Arbeitsabläufe	2		
9. Qualität, Sicherheit und Umweltschutz	2		
10. Besprechungen und Teamarbeit	2		
11. Präsentationen im beruflichen Umfeld	2		
12. Internationale Geschäftsbeziehungen	2		
13. Fachtexte aus Technik und Management	2		
14. Fallstudien und Präsentationen	2		
Bibliografie:			
1. Biriș, R. T. (2010). Deutsch für Anfänger / Germană pentru începători. Arad: Editura Gutenberg Univers			
2. Busse, J., & Westermann, A. (2001). Deutsch üben 01: „mir“ oder „mich“. Ismaning: Hueber Verlag			
3. Depauscheg, B., & Klaster-Ungureanu, G. (1979). Germana pentru ingineri și tehnicieni. București: Editura Tehnică			
4. Dudenredaktion. (2024). Duden. Deutsches Universalwörterbuch (10. Aufl.). Berlin: Dudenverlag			
5. Funk, H., Kuhn, C., Demme, S., & Winzer, B. (2023). Studio Express A1: Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Cornelsen			
6. Leca, M., & Constantinescu, L. (2004). Limba germană pentru afaceri. Iași: Editura Polirom			
7. Lemcke, C., Rohrmann, L., & Scherling, T. (2002). Berliner Platz 1: Deutsch im Alltag für Erwachsene. Berlin/München: Langenscheidt			
8. Perlmann-Balme, M., Schwalb, S., & Weers, D. (2022). Sicher! aktuell A1+. Ismaning: Hueber Verlag			
9. Ștefan, A. (1998). Limba germană: gramatică și exerciții. București: Editura Corint			
10. Thiess, W., & Thiess, M. L. (2002). Dicționar tehnic german-român (Vol. 1-2). București: Editura Tehnică8			

10. Coroborarea/validarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none">Conținutul disciplinei răspunde cerințelor actuale ale mediului economic și industrial privind utilizarea limbii germane în comunicarea profesională, în relațiile de afaceri, în accesarea documentației tehnice și în colaborarea în echipe multiculturale.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare	11.3 Pondere din nota finală
11.5 Seminar	• Activitatea la seminar	Testarea continuă pe parcursul semestrului – scris și oral	25%
	• Realizarea unor referate/proiecte	Prezentare orală	25%
	• Evaluarea finală	Testare scrisă	50%
		(on-site sau online)	

11.8 Standard minim de performanță
<ul style="list-style-type: none">Cerințe minime pentru nota 5: prezență 40%, verificare finală 50%Cerințe pentru nota 10: prezență min. 90%, verificare finală min. 90%, participare activă la seminarii, realizarea temelor/exercițiilor individuale



UNIVERSITATEA TEHNICĂ

DIN CLUJ-NAPOCA

Data completării

___/___/___

Titular seminar

Lector dr. Csilla Cozma-Ruff

Data avizării în Consiliul Departamentului

___/___/___

Director de Departament

Conf.dr.ing. Mihai Bănică

Data aprobării în Consiliul Facultății

___/___/___

Decan

Conf.dr.ing. Olivian Chiver
